



**HELP OUR  
CHILDREN  
THRIVE!**

## Preguntas Frecuentes sobre la Propuesta 55

Pregunta	Respuesta
<p><b>¿Qué es la Propuesta 55, la Ley de Protección de la Educación y Atención Médica para Niños (Children’s Education and Health Care Protection Act) de 2016?</b></p>	<p>Los estudiantes, las escuelas y las universidades de California no pueden regresar a los días de despidos masivos de maestros y otros miembros del personal, clases muy llenas y recortes en los programas como arte y música. Asimismo, el estado debería proteger los servicios básicos. La Propuesta 55 <b>no le aumenta los impuestos a nadie. Simplemente sugiere mantener los impuestos para los Californianos más ricos. La Prop. 55 evita recortes de casi \$4 mil millones en la financiación de nuestra educación pública</b> y protege otros servicios básicos, como la atención médica de los niños. El dinero irá a las escuelas locales y la Legislatura no puede tocarlo. La Prop. 55 estipula requisitos estrictos de rendición de cuentas para garantizar que los fondos designados para la educación se destinen a las clases y no a los costos administrativos y burocráticos.</p>
<p><b>¿Qué sucederá si no mantenemos los impuestos actuales para los californianos más ricos?</b></p>	<p>La Prop. 55 protege a nuestros estudiantes y escuelas públicas de los recortes masivos de presupuesto, los despidos de los educadores, las clases muy llenas y los aumentos en la matrícula.</p> <p>Las previsiones presupuestarias demuestran que, a menos que mantengamos los impuestos para las personas ricas, nuestras escuelas públicas perderán cerca de \$4 mil millones y nuestro presupuesto estatal enfrentará un déficit de más de \$4 mil millones solo en el primer año.</p> <p>El gobernador Jerry Brown afirmó que el estado deberá efectuar recortes si la Propuesta 55 no se aprueba. Nuestra prioridad debería ser proteger nuestras escuelas públicas y no arriesgarnos a regresar a los días de grandes recortes y clases muy llenas.</p>
<p><b>¿La Propuesta 55 implica un aumento de impuestos?</b></p>	<p>La Prop. 55 no implica un aumento de impuestos para nadie.</p> <p>La Prop. 55 solo afecta a los Californianos más ricos que pueden pagar y garantiza que continúen pagando temporalmente su parte de los impuestos para que no haya recortes en la financiación de la educación y otros servicios básicos. <u>Esto no es un aumento de impuestos.</u></p>

**Financiado por Yes on 55 - Californians for Budget Stability, Sponsored by Teachers, Health Care Providers, Doctors and Labor Organizations. . Financiación significativa por parte del California Hospitals Committee on Issues, (CHCI) Sponsored by California Association of Hospitals and Health Systems (CAHHS) and California Teachers Association/Issues PAC (committee).**

<p><b>¿La Propuesta 55 es una extensión de la Propuesta 30, que se aprobó en 2012?</b></p>	<p>Sí, la Prop.55 extiende temporalmente los impuestos para los californianos más ricos, que se crearon conforme a la Prop. 30 con el fin de mantener la financiación para la educación y la atención médica. Sin embargo, el aumento del impuesto sobre las ventas de cuarto de dólar expirará, según lo planeado, en 2016.</p> <p>Al mantener temporalmente los impuestos sobre los Californianos más adinerados, impediremos que el estado regrese a los días de despidos masivos de educadores, clases más llenas y recortes en programas como arte y música, mientras se protegen los servicios básicos, como la atención médica para los niños.</p>
<p><b>¿Por qué esta financiación es tan importante para nuestras escuelas?</b></p>	<p>La financiación de las escuelas públicas de California se redujo al mínimo durante la recesión, y hubo más de 50,000 despidos de educadores, programas eliminados y clases más numerosas. Las escuelas y universidades públicas recién comienzan a recuperarse de dichos recortes y, a menos que se apruebe la Prop. 55 para mantener los impuestos de los Californianos más ricos, nuestras escuelas perderán casi \$4 mil millones de dólares por año. No podemos volver a los días de los recortes de presupuesto devastadores que perjudican a nuestros hijos.</p>
<p><b>¿Se abordará la escasez de maestros que sufren nuestras escuelas?</b></p>	<p>No hay duda de que California sufre una fuerte escasez de maestros. El estado debe contratar a más de 22,000 maestros solo este año, y aún existe una necesidad de contratar empleados escolares, como bibliotecarios auxiliares, conductores de autobuses y custodios.</p> <p>La financiación de la Prop.55 le otorgará a los distritos escolares locales el dinero que necesitan para contratar a maestros y empleados escolares de calidad, y para reducir las clases grandes para nuestros estudiantes.</p>
<p><b>¿La Propuesta 55 expandirá la cobertura de atención médica para niños y familias de bajos recursos?</b></p>	<p>Sí, si se cumplen ciertos requisitos presupuestarios, la iniciativa proporcionará hasta \$2 mil millones anualmente en fondos para mejorar el acceso a la atención médica para niños de bajos recursos y sus familias bajo el programa Medi-Cal.</p> <p>Esta medida ayuda a las familias de bajos recursos con niños a obtener la atención que necesitan, especialmente la atención preventiva, que mantiene a los niños más sanos y le ahorra dinero a California en el largo plazo. La Prop. 55 ayudará a los niños de bajos recursos a asistir a la escuela saludables y listos para aprender, ya que todos merecen el acceso a la atención médica de calidad, no solo los californianos más ricos.</p>
<p><b>¿Existe algún requisito de rendición de cuentas? ¿Cómo sabemos en qué se gasta el dinero?</b></p>	<p>Sí, la Prop. 55 estipula requisitos estrictos para rendir cuentas y asegurar transparencia para garantizar que los fondos designados para la educación se destinen a las clases y no a los costos administrativos y burocráticos.</p> <p>La Prop.55 destina los ingresos nuevos a un fondo específico, la <i>Cuenta de Protección Educativa (Education Protection Account)</i>, con el fin de asegurarse de que el dinero se invierta en las escuelas locales. La Legislatura no puede tocarlo.</p> <p>Asimismo, los distritos escolares locales deben identificar por separado la manera en que se invierten los fondos en los presupuestos anuales y deben publicar los</p>

	<p>gastos en línea para garantizar que los Californianos sepan exactamente cómo y dónde se invirtieron dichos fondos. Los distritos locales también están sujetos a auditorías locales independientes.</p> <p>Se proporciona una rendición de cuentas adicional mediante <a href="http://www.trackprop30.ca.gov">www.trackprop30.ca.gov</a>, que permite a los ciudadanos conocer cómo se han invertido los fondos de la Prop. 30.</p>
<b>¿Los impuestos son temporarios?</b>	Sí, los impuestos que deben pagar los Californianos más ricos se extenderían temporalmente durante 12 años.
<b>¿La Propuesta 55 le da continuidad al aumento del impuesto sobre las ventas de la Prop. 30?</b>	Las familias trabajadoras y de clase media y las pequeñas empresas se beneficiarán, ya que el aumento del impuesto sobre las ventas de cuarto de centavo que era parte de la Prop. 30 expirará, como planeado, al final de este año.
<b>¿Cuántos ingresos generará esta iniciativa?</b>	La iniciativa generará aproximadamente \$8 mil millones por año, en promedio.
<b>¿A dónde se destinan los ingresos de la Propuesta 55?</b>	<p>Cada dólar de los ingresos de la Propuesta 55 deben invertirse en educación y atención médica para niños de bajos recursos y sus familias. Esto se estipula claramente en la iniciativa.</p> <p>Los ingresos de la Prop. 55 se depositarán en la Cuenta de Protección Educativa. Los fondos se destinarán primero a las escuelas del sistema K-12 (de Kinder a 12.º grado) (89 %) y a los colegios comunitarios (11 %). Luego, cuando se hayan cumplido las obligaciones constitucionales del estado en relación con las escuelas y se haya equilibrado el presupuesto estatal, se destinarán hasta \$2 mil millones para financiar el acceso a la atención médica para niños de bajos recursos y sus familias.</p> <p>Al ayudar a cumplir con las obligaciones del estado en relación con las escuelas y los colegios comunitarios, la iniciativa puede liberar los fondos para ayudar al Estado a evitar los recortes presupuestarios, mantener los niveles actuales de financiación para otros programas del fondo general e invertir en el fondo estatal para los tiempos difíciles.</p>
<b>¿Los ingresos de esta propuesta financian la educación y la garantiza mínima de la Prop. 98 que provee fondos para la educación pública?</b>	<p>Sí, los ingresos seguirán depositándose en la <i>Cuenta de Protección Educativa</i>, un fondo dedicado que destina el dinero a las escuelas públicas del sistema K-12 y los colegios comunitarios.</p> <p>Con estos fondos, el estado podrá destinar fondos necesarios para la educación y también servicios básicos como la atención médica, la educación post-secundaria/universitaria, un fondo de reserva para ayudar durante tiempos difíciles y en fin, un presupuesto estatal equilibrado.</p>
<b>¿La Propuesta 55 ayuda a mantener un presupuesto equilibrado?</b>	Sí, la iniciativa dispone de una flexibilidad inherente que proporciona asistencia en emergencias presupuestarias.

<p><b>¿Qué son las tasas de impuesto y los tramos impositivos?</b></p>	<p>La Prop. 55 solo afecta a los residentes más ricos de California y no aumenta los impuestos. Simplemente extiende los impuestos actuales de sobre los Californianos más ricos, que continuarán pagando lo que pagan ahora.</p> <p>Esta iniciativa mantiene temporalmente los impuestos actuales durante 12 años:</p> <p>10.3 %, entre \$250,000 y \$299,000  11.3 %, entre \$300,000 y \$499,000  12.3 %, \$500,000 o más</p> <p><i>Todos los impuestos se duplican para declarantes conjuntos</i></p>
<p><b>¿Los niveles de ingresos están indexados a la inflación?</b></p>	<p>Sí.</p>
<p><b>¿Los ingresos están sujetos a la Prop. 2, el Fondo para los tiempos difíciles?</b></p>	<p>Sí.</p>
<p><b>¿Por qué votaremos esto ahora, cuando impuestos no expiran hasta 2018?</b></p>	<p>La mayoría de los distritos escolares planifican sus presupuestos dos o tres años adelantado; por eso, las escuelas tendrían que comenzar a efectuar recortes ahora si esperamos hasta 2018 para votar esta medida.</p>